

## WHY BE A JEW?

*Giving Each Russian Jew an Opportunity to Know the Jewish Tradition - and Himself*

THE AM HASEFER PUBLISHING HOUSE

**A Proposal for Worldwide Dissemination of Outreach Publications for Russian Jews**

### The Aleph Bet Series of Basic Books on Jewish Identity

**The Problem:** More than seventy years of the Soviet regime in Russia succeeded in extinguishing Jewish tradition almost completely amongst three million of our brothers and sisters, now dispersed around the world.

**The Result:** Lack of self-identity and lack of respect for the Jewish tradition and for the Jewish people. The intermarriage rate (50-80%) indicates the extent of the ongoing separation of Jews from their Jewish identity. This separation is also expressed in widespread conversions to other religions and a low birthrate, indicating a lack of a higher goal in life, one that would encourage the raising of a family.

From the 1960's until today, the **number of Jews** in the world, according to the Jewish Agency (as well as other Jewish demographic studies), has fallen from **16.5 million to 12.8 million**. The contraction (if not the extinction) is moving at a rate of about **100,000 per year!** This is especially affecting the former Soviet Jews!

### The quickest way to help to all individual Jews and to support all educational outreach programs:

- To give secular Russian Jews serious informative literature, interesting, understandable and meaningful to them.
- To show them that not only that Jews have always been, thanks to their tradition, ahead of the rest of humanity both spiritually, morally and humanly, but that **they themselves** can achieve high goals, benefiting themselves and their people.
- To help **each and every Jew** develop and maintain a rightful feeling of respect and love for himself as a Jew and for his People and thus attain **personal happiness** and fulfillment.
- Last but not least - to bridge the gap between secular and religious Jews and the tradition they represent.

The **cheapest, quickest, and most effective** way of reaching and influencing the dispersed Russian Jews in Israel and Diaspora (who love and highly appreciate books, and books don't arise their popular mistrustful and defensive reaction as to people propagating Jewish tradition) is to create **a series of basic books in Russian about the Jewish tradition**. These books would be sent worldwide and put on the Internet (this could be done without special funds, but it is very time-consuming), and so, all Jews could learn about themselves, about their mentality and about eternal values. A small number of carefully selected books, easily understandable and relevant to all Jews, regardless of their level of Jewish education (such as books about Jewish history), will help them obtain the proper self-respect, self-love and love of our People, as well as developing in them a desire to live a better life - in accordance with our tradition.

### The Plan:

To publish 18 books within three years on topics such as **Jewish history; the Jewish family; parenting; psychology; law and ethics** (examples: Berel Wein's *History of Jewish People*; A. Kaplan's *A Handbook of Jewish Thought*; R. A. Twersky's *Let Us Make Man*; *The Power of Words* by Z. Pliskin and *My Child is My Disciple* by Noach Orlov), each one with a circulation of 2000 copies: a total of six books a year, with subsequent posting on Internet. This would significantly improve the situation of Russian Jewry as each book can change a person's life, and go on to change the life of his friends and neighbors.

**Gedalia Spinadel,**

Director of Am Hasefer (People of the Book) - 48 Jewish books translated, compiled, edited and 17 published in Russian.

Address: 17/4 Zevin St., Neve Yaakov, Jerusalem 91270 Israel

Tel: 972-2-(0)52-890-8899

E-mail: [gedaliaspinadel@yahoo.com](mailto:gedaliaspinadel@yahoo.com); <http://spinadel-sefer.livejournal.com/>

**Publishing Plan of Am Hasefer**  
**The Aleph Bet Series of Basic Books on Jewish Identity**  
*From these books we'll choose 18 for the first 3 years*

**Jewish History and Jewish Thought:**

*Berel Wein's History of Jewish People* (4 books)  
*A Handbook of Jewish Thought* by A. Kaplan (2 books)  
*The Arye Kaplan Anthology*  
*Good and Evil in Jewish Tradition*, by Prof. Shmuel Rosenberg

**Jewish Psychology and Ethics:**

*Ahavat Chesed* by Chafez Chaim  
*Loving Kindness. Daily lessons in the power of giving. The Shiurim of R. Fishel Shachter.*  
*Let Us Make Man* by R. Dr. Abraham Twersky  
*Rejoice: Everything is for the Best* by M. Goldberg  
*How to Improve Character: Practical Guide* by Naftaly Hoffner  
*The Power of Words* by Zelig Pliskin  
*The Other Side of the Story* by Yehudit Samet  
*Duties of Hearts, Hovot alevavot* by Rabbeinu Bachya/Haberman

**Jewish Marriage, Family, Education:**

*Head to Heart. What to Know Before Dating and Marriage* by G. Manolson  
*Kabala on Marriage* compiled by G. Spinadel  
*To Kindle a Soul* by L. Kelemen  
*Education books of R. Noach Orlovek*

**Torah's Truth:**

*Pathways* by R. Shlomo Wolbe  
*Nineteen Letters* by S. R. Hirsh  
*Judaism in a Nutshell* by Shimon Apisdorf  
*Living up to the Truth* by R. Dr. Dovid Gottlieb  
*Beyond a Reasonable Doubt* by Shmuel Waldman  
*Visions of Greatness* by R. Weiss

**How to Study our Texts:**

*7 Allegories: Agada from Talmud* by R. Aviezer Wolfson  
*13 Psalms – The Translation, Rules of Reading and Thorough Meaning* by Z. Fuchson  
*Hallel – Ibn Yahya and other commentaries* compiled by G. Spinadel  
*The World of one Sugya*

**The Way to Understanding of our Ritual Practice:**

*Shma Israel – Meanings, Kavanot, Meditation*  
*The Art of Jewish Prayer* by R. Izhack Kerzner  
*Kadish – pocketbook, deep and inspired commentary, translation, transliteration (Ashkenaz and Sefard)*  
 compiled by R. Sominsky, G. Spinadel  
*Guide to Jewish Wedding – pocketbook with texts and explanations* compiled by Sominsky, Spinadel  
*13 Principles of Faith*  
*Circumcision – pocketbook*  
*Bar mizva – pocketbook*

*Love of Zion – Rabbis for Israel* compiled by G. Spinadel

## Publishing Plan

### **Jewish History and Jewish Thought:**

***Berel Wein's books of Jewish People History from the Second Temple to our Days*** (4 books)

Это книги с множеством фотографий возвращают русским евреям понимание общего хода истории и ценности его народа, которые советская власть скрывала семьдесят лет.

***A Handbook of Jewish Thought*** by A. Kaplan (2 books)

***The Arye Kaplan's Anthology including 13 Principles of Faith*** by A. Kaplan (2 books)

Книги гениального ученого р. Каплана несут идеи и свет Торы. Знать ход и высшие достижения традиционной мысли, изложенные на языке современности, необходимо, чтобы понять себя как еврея и гордиться этим.

***Immortality, Resurrection and the Age of Universe: a Kabbalistic View*** by A. Kaplan

Вышедшая посмертно, книга разъясняет самые трудные вопросы для светского человека.

***Avot – Jewish Ethics – a classical commentary Meam Loes***

Много новых аспектов и важных мыслей, не освещенных в прежних изданиях, помогут людям правильно сориентироваться в жизни.

***Good and Evil in Jewish Tradition, by Prof. Shmuel Rozenberg***

Одаренный историк и религиозный философ показывает традиционные взгляды на добро и зло.

***aVikuach – a Hundred Years Debate Between Jews and Greeks Philosophers*** by Gad Erlanger

Комментарий к классическому произведению еврейской мысли, актуальному и сегодня.

***Judaism in a Nutshell*** by Shimon Apisdorf

Краткое, остроумное и блестящее изложение еврейской традиции рава и автора многих книг

### **Jewish Psychology and Ethics:**

***Ahavat Hesed*** by Chafez Chaim

Классическая книга мудреца прошлого века рассказывает о любви к добру, излагая законы исполнения этой заповеди, без знания которых «добро» может обернуться злом.

***Let Us Make Man*** by R. Dr. Abraham Tversky

Потомственный раввин и психиатр, автор 30 книг, исходя из еврейских ценностей, возвращает человеку достоинство и позитивную самооценку, без чего нельзя быть счастливым и продуктивным ни в религии, ни в повседневной жизни.

***Pesach Krohn, Jewish Stories from Rav Shvadron***

В этих подлинных историях замечательного рассказчика раскрывается в действии характерное еврейское мировоззрение, возвышенный и трогательный образ жизни.

***Rejoice: Everything is for the Best*** by M. Goldberg

Книга раскрывает один из основных еврейских принципов, которому раби Акива научился у Иш Гам Зу. Он сохраняет жизнь народа и бодрость отдельных людей среди всех бед и катастроф.

***How to Improve Character: Short Practical Guide*** by Naftaly Hoffner

Книга бывшего узника концлагеря и большого ученого, выдающегося своей скромностью, определяет, как, соблюдая законы Торы, стать Человеком.

***The Power of Words*** by Zelig Pliskin

Многие в Союзе гордились тем, что говорят правду-матку, но «иная простота хуже воровства». Книга учит, как выражать мысли в разных ситуациях, чтобы не ранить и не убивать людей словами, причиняя непоправимый вред им и себе.

***Gateway to Happiness*** by Zelig Pliskin

Депрессии – бич, разящий слабых и сильных. Как преодолеть их и прийти к оптимизму и счастью? Учение наших мудрецов помогает многим сегодня.

***Duties of Hearts, Hovot alevavot*** by Rabbeinu Bachya

Классика еврейской этики – нестареющее произведение гения.

***The Life's Way of Torah (Shmuses on Weekly Parshah)*** by R. Pinchas's Sheinberg

Выдающийся раввин нашего времени показывает на материале Торы советы и указания для решения нравственных проблем.

***The Other Side of the Story*** by Yehudit Samet

Полная юмора и мудрости книга об исполнении заповеди давать привилегию сомнения, находя лучшее объяснение, казалось бы, очевидно негативным происшествиям, что позволяет предотвратить массу недоразумений и конфликтов.

***Bni Bechori Israel – My Son, My Firstborn, Israel*** by Ezriel Tauber

Книга одного из самых известных в мире лекторов и автора ряда книг эмоционально и по-новому раскрывает суть осенних праздников, раскаяния, избранности Израиля и смысл жизни человека.

**Jewish Marriage, Family, Education:**

***Head to Heart. What to Know Before Dating and Marriage*** by G. Manolson

Люди «падают в любовь» и опрометчиво заключают браки: остаются разбитые семьи и несчастные дети. Что делать? Думать, прежде чем делать. О чем? – Читайте книгу.

***Two Faces of Man. Kabala on Love and Marriage*** compiled by G. Spinadel – 2 books

Мужчина и женщина – новые аспекты родства и отличия: закон, кабала, философия, слова мудрецов и ученых, психология, поэзия и мудрость в супружеских отношениях.

***To Kindle a Soul*** by L. Kelemen

Профессор Келемен учит воспитанию души – главной теме жизни еврейского народа, начиная с Авраама.

**R. Noach Orlovek**

Третья книга знаменитого педагога о воспитании, после популярной на русском языке книги «Мой сын – мой ученик» о том, как добиться дисциплины добром.

**Torah's Truth – The Way to Tshuva:**

***Ohr leshav (Pathways)*** – by R. Shlomo Volbe

Книга выдающегося раввина, учителя еврейской этики, много выступавшего и перед светскими евреями в кибуцах и в армии, раскрывает суть пути к традиции.

***Living up to the Truth*** by R. Dr. Dovid Gottlieb

Бывший профессор мат. логики американского университета, рав Готтлиб приводит логические, исторические и социальные основания для жизни согласно Торе.

***Beyond a Reasonable Doubt*** by Shmuel Waldman

Новое издание популярной книги, систематически развивая идеи Л. Келемена и р. Д. Готлиба, доказывает важность и достоверность еврейской традиции

***Nineteen Letters*** by R. Sh. R. Girsh

Это произведение выдающегося мыслителя 19-го века вернуло к народу множество евреев, его интеллектуальный посыл по-прежнему современен.

***Visions of Greatness*** by R. Weiss

Маяки – жизненные ориентиры еврея – выдающиеся раввины недавнего прошлого.

***The Secret of Happiness – Shabbat*** by R. David Miller

Книга этого эрудированного раввина и бизнесмена вернула субботу тысячам евреев.

**How to Study our Texts: Why Jews are Sitting in Yeshiva for 2000 years?**

***7 Allegories: Agada from Talmud*** by R. Aviezer Volfson

Сказки любят все. Но как понять их намеки, учение еврейских мудрецов?

***13 Psalms*** – The Translation, Rules of Reading and Thorough Meaning by Z. Fuchson

Псалмы – самая читаемая книга на свете. Но что они реально говорят?

***The World of One Sugia***

Огромный завораживающий мир разворачивается на трех листах Талмуда и зовет читателя принять участие в путешествии к самому себе.

***Пиркей Авот, Как учить Мишну.*** М. Левуш (опубликована)

***The Jungler and the King*** by Rav Aharon Feldman

Книга известного автора и главы ешивы Нер Исраэль в Балтиморе показывает истинное значение *мидрашей* – аллегорий мудрецов.

**The Way to Prayers:**

***Shma Israel – Law and Spirit in Judaism*** by Norman Lam (напечатана)

В чем свидетельство нашей веры? Это объясняют мудрецы разного времени.

***The Art of Jewish Prayer*** by R. Izhack Kerzner

Как сделать, чтобы наша просьба к Творцу летела стрелой из лука?

***To Pray with Fire – a 5-minute lesson-a-day*** by R. Heshy Kleinman

Как раскрыть сердце и сделать молитву желанной, лучшим временем дня?

***Sidur Ashkenaz*** with translation and transliteration by G. Spinadel

Многие хотят участвовать в общей молитве – книга снимает языковой барьер.

***Birkat Hamazon Ashkenaz*** – Commentary, Translation, Transliteration by G. Spinadel

Благодарить Творца после еды – заповедь из Торы, как ее исполнять? (pocketbook)

***Hallel – Ibn Yahya and other commentaries compiled by G. Spinadel***

Алלель – вершина прославления Творца – в чем его суть?

***Kadish*** – Commentary, Translation, Transliteration, pocketbook

***Guide to Jewish Wedding – pocketbook with texts and explanations*** by Sominsky, Spinadel

Краткое объяснение порядка и смысла действий и благословений еврейской свадьбы.

***Circumcision*** – pocketbook: порядок церемонии, благословения и смысл этого действия.